

Lord's Supper 主餐

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung
楊保羅牧師 Pastor Paul Yang

哥林多前書 1 Corinthians 11:23-32

²³ For I received from the Lord what I also delivered to you, that the Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, ²⁴ and when he had given thanks, he broke it, and said, “This is my body, which is for you. Do this in remembrance of me.” ²⁵ In the same way also he took the cup, after supper, saying, “This cup is the new covenant in my blood. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me.” ²⁶ For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord’s death until he comes.

我當日傳給你們的、原是從主領受的、就是主耶穌被賣的那一夜、拿起餅來、祝謝了、就擘開、說、這是我的身體、為你們捨的、你們應當如此行、為的是記念我。飯後、也照樣拿起杯來、說、這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候、要如此行、為的是記念我。你們每逢喫這餅、喝這杯、是表明主的死、直等到他來。

哥林多前書 1 Corinthians 11:23-32

27 Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. **28** Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup. **29** For anyone who eats and drinks without discerning the body eats and drinks judgment on himself. **30** That is why many of you are weak and ill, and some have died. **31** But if we judged ourselves truly, we would not be judged. **32** But when we are judged by the Lord, we are disciplined so that we may not be condemned along with the world.

所以無論何人、不按理喫主的餅、喝主的杯、就是干犯主的身主的血了。人應當自己省察、然後喫這餅、喝這杯。因為人喫喝、若不分辨是主的身體、就是喫喝自己的罪了。因此、在你們中間有好些軟弱的、與患病的、死的也不少。我們若是先分辨自己，就不至於受審。我們受審的時候，乃是被主懲治。免得我們和世人一同定罪。